

Maňkaly aşyk

Category: Goşgular, Kitapcy, Sözler
написано kitapcy | 22 январа, 2025
Maňkaly aşyk

MAÑKALY AŞYK

Ýigit çaglarymda, aşyk boldum men
Kontorda işleýän gözel bir gyza.
Şahyrlarça aýtsam, hakyt joşup men
Gyş wagtynda gülläp aýlandym ýaza.

Ah, şum bagtym! Gyşyň günü bir gezek
Maňka düşdi birden meniň burnuma.
Maňkama garaman, gitdim ilgezik
Gyz bilen belleşen mahsus ornuma.

Oturdyk ikimiz. Men öz ýaglygymy
Galdyrypdyrn, gidip bilmen zyzndan.
Burnum düýpsüz guýy, ýaman saglygym,
Sagat saýyn damýar litr azyndan.

Men nädeýin? Galdym indi bi alaç,
Hatda söz aýtmaga dilim baranok.
"Janym!" diýip, "Aý hiç" diýýärim nalaç,
Burnum "Söýýän" diýmäge berenok.

Olam ýagşy. Belki kem-käs ardynyp
Oturaryn diýýän gysar-da ernim,
Aşyklarça salyhatly derdinip,
Emma gijäp mydar berenkk burnum.

Bela eken dostlar, yşyk joşanda
Maňka birden gelip burnuňa dolsa!
Gülkünç çykyp aýtjak sözleriň şonda:
"Men... hä, püşä, seni... püşä!.." bor eýse.

Kän oturdym, ahyrynda çydaman

Tutdym gyzy, gobsundym-da ornumdan.
Gyzykly söz aýtjak boldum... Aý aman,
Asgyramda sümük çykdy burnumdan!

Sümük baryp gondy gyzyň burnuna,
Gyz aljyrap tutdy ýüzün el bilen,
Ýara laýyk sypaýylyk ornuna
Men masgara boldum şeýle hal bilen.

Gyz turdy-da çişerildi tötänden,
Emma aglamady, gülmedi özi:
"Söýýän" diýp gyza habar gatandan,
Süpür burnuň!" diýp öwürdi ýüzi.

Gyz gidensoň, bolup namys eýesi
Durmaga ýüregim takat bermedi.
Nähili şowsuz iş, söz ýok diýesi,
Apteka gitmesem, burnum durmady.

Assa-assa bardym. Aýtsam men size,
Baranyma çekmedim men hiç arman.
Aptekden men alyp gaýtdym öýmüze
Maňkaly burn üçin iň güýçli derman.

Şondan soňra söýgülimi görmedim,
Maňka bireýýäm ýok, yşk unudyldy.
Derman güýçli boldy, entäp ýörmedim:
Iki nähoşlugym birden gutuldy.

Ýaşlyk ötdi, geldi indi garrylyk,
Durmuşyň garaşy maňa gyşyk-da.
Islesem-de, meni sypdyrmaz horluk,
Menden uzak maňkaly bir yşyk-da.

mart, 1943.

Tatar dilinden terjime eden: B.Kerbabaýew.

Goşgular